

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει του τίτλου V της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ 2004/293/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Μαρτίου 2004

για ανανέωση των μέτρων προς υποστήριξη της αποτελεσματικής εφαρμογής της εντολής του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου για την πρόληψη Γουγκοσλαβία (ICTY)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 16 Απριλίου 2003, το Συμβούλιο ενέκρινε την κοινή θέση 2003/280/ΚΕΠΠΑ προς υποστήριξη της αποτελεσματικής εφαρμογής της εντολής του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου για την πρόληψη Γουγκοσλαβία (ICTY) ⁽¹⁾.
- (2) Στις 27 Ιουνίου 2003, το Συμβούλιο ενέκρινε την απόφαση του Συμβουλίου 2003/484/ΚΕΠΠΑ ⁽²⁾ για την εφαρμογή της κοινής θέσης 2003/280/ΚΕΠΠΑ αντικαθιστώντας τον κατάλογο των προσώπων που περιέχεται στο παράρτημα της κοινής θέσης από τον κατάλογο που περιέχεται στο παράρτημα της απόφασης.
- (3) Η κοινή θέση 2003/280/ΚΕΠΠΑ εκπνέει στις 15 Απριλίου 2004.
- (4) Τα πρόσωπα κατά των οποίων το ICTY έχει απαγγείλει κατηγορία εξακολουθούν να παραμένουν ελεύθερα, και υπάρχουν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι τους παρέχεται συνδρομή στις προσπάθειές τους να συνεχίσουν να διαφεύγουν από τη δικαιοσύνη.
- (5) Με βάση αυτά, το Συμβούλιο θεωρεί αναγκαίο να ανανεώσει την κοινή θέση 2003/280/ΚΕΠΠΑ για 12 περαιτέρω μήνες και να ενημερώσει τον κατάλογο των ονομάτων που υπόκειται στις διατάξεις αυτής της κοινής θέσης.

ΥΙΟΘΕΤΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ:

Άρθρο 1

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα για να εμποδίζουν την είσοδο στο έδαφός τους ή τη διαμέσου του εδάφους τους διέλευση των προσώπων που απαριθμούνται στο παράρτημα και συμμετέχουν σε δραστηριότητες με τις οποίες διευκολύνονται ορισμένα πρόσωπα που παραμένουν ελεύθερα να συνεχίσουν να διαφεύγουν από τη δικαιοσύνη για εγκλήματα για τα οποία το ICTY τους έχει απαγγείλει κατηγορία, ή που προβαίνουν σε άλλες ενέργειες κατά τρόπο που ενδέχεται να παρεμβάλλει εμπόδια στην ουσιαστική εκτέλεση από το ICTY της εντολής που του έχει ανατεθεί.

2. Η παράγραφος 1 δεν επιβάλλει σε κράτος μέλος την υποχρέωση να αρνείται σε υπηκόους του την είσοδο στο έδαφός του.

3. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των περιπτώσεων κατά τις οποίες ένα κράτος μέλος δεσμεύεται από υποχρέωση σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, κυρίως:

- α) ως χώρα η οποία φιλοξενεί διεθνή διακυβερνητική οργάνωση·
- β) ως χώρα η οποία φιλοξενεί διεθνή διάσκεψη που έχει συγκληθεί ή διεξάγεται υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών ή
- γ) βάσει πολυμερούς συμφωνίας περί παροχής προνομίων και ασυλίων.

Το Συμβούλιο ενημερώνεται δεόντως σε κάθε μία από τις περιπτώσεις αυτές.

4. Η παράγραφος 3 θεωρείται ότι ισχύει και όταν ένα κράτος μέλος φιλοξενεί τον Οργανισμό για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη (ΟΑΣΕ).

5. Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν εξαιρέσεις από τα μέτρα που επιβάλλει η παράγραφος 1, όταν το ταξίδι δικαιολογείται για επείγοντες ανθρωπιστικούς λόγους ή για συμμετοχή σε συνεδριάσεις διακυβερνητικών οργανισμών, μεταξύ των οποίων και συνεδριάσεις οι οποίες υποστηρίζονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση και κατά τις οποίες διεξάγεται πολιτικός διάλογος μέσω του οποίου παρέχεται άμεση συνδρομή στο ICTY για την εκτέλεση της εντολής που του έχει ανατεθεί.

6. Εάν ένα κράτος μέλος επιθυμεί να χορηγήσει τις εξαιρέσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 5, απευθύνει γραπτή κοινοποίηση στο Συμβούλιο. Η εξαίρεση θεωρείται ότι έχει χορηγηθεί εκτός εάν ένα ή περισσότερα από τα μέλη του Συμβουλίου διατυπώσουν αντίρρηση γραπτώς εντός 48 ωρών από την παραλαβή της κοινοποίησης της προτεινόμενης εξαίρεσης. Σε περίπτωση που διατυπωθεί αντίρρηση από ένα ή περισσότερα από τα μέλη του Συμβουλίου, το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία, μπορεί να αποφασίσει να χορηγήσει την προτεινόμενη εξαίρεση.

7. Σε περιπτώσεις όπου, σύμφωνα με τις παραγράφους 3, 4, 5 και 6, ένα κράτος μέλος επιτρέπει την είσοδο στο έδαφός του ή τη διέλευση από αυτό των προσώπων που απαριθμούνται στο παράρτημα, η άδεια ισχύει αποκλειστικά για το σκοπό για τον οποίο χορηγήθηκε και για τα συγκεκριμένα πρόσωπα.

Άρθρο 2

Το Συμβούλιο, ενεργώντας μετά από πρόταση κράτους μέλους ή της Επιτροπής, επιφέρει τροποποιήσεις στον κατάλογο που περιέχεται στο παράρτημα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 101 της 23.4.2003, σ. 22.

⁽²⁾ ΕΕ L 162 της 1.7.2003, σ. 77.

Άρθρο 3

Για να μεγιστοποιήσει την επίπτωση των προαναφερόμενων μέτρων, η Ευρωπαϊκή Ένωση ενθαρρύνει τα τρίτα κράτη να θεσπίσουν περιοριστικά μέτρα παρόμοια με αυτά που περιέχονται στην παρούσα κοινή θέση.

Άρθρο 4

Η παρούσα κοινή θέση παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία υιοθέτησής της. Εφαρμόζεται για διάστημα δώδεκα μηνών. Τελεί δε υπό διαρκή επανεξέταση. Ανανεώνεται ή τροποποιείται κατάλληλα, εάν το Συμβούλιο κρίνει ότι δεν έχουν επιτευχθεί οι στόχοι της.

Άρθρο 5

Η παρούσα κοινή θέση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Μαρτίου 2004.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. McDOWELL

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατάλογος προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 1

1. BJELICA, Milovan

Ημερομηνία/τόπος γέννησης: 19.10.1958, Rogatica, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, YU (Σοσιαλιστική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας)

Αριθμός διαβατηρίου: 0000148 εκδόθηκε την 26.7.1998 στο Srpsko Sarajevo

Αριθμός εθνικού ΔΤ: 1910958130007

Γνωστός ως: Cicko

Διεύθυνση: CENTREK Company in Pale

2. ECIM Ljuban

Ημερομηνία/τόπος γέννησης: 6.1.1964, Sviljanac, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, YU

Αριθμός διαβατηρίου/ΔΤ: 0144290, εκδόθηκε την 21.11.1998 στην Banja Luka. Λήγει στις 21.11.2003

Γνωστός ως:

Διεύθυνση: Ulica Stevana Mokranjca 26, Banja Luka, BiH

3. KARADZIC, Aleksander

Ημερομηνία/τόπος γέννησης: 14.5.1973, Sarajevo Centar, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, YU

Αριθμός διαβατηρίου: 0036395. Έληξε στις 12.10.1998

Γνωστός ως: Sasa

Διεύθυνση:

4. KARADZIC, Ljiljana (Πατρικό όνομα: ZELEN)

Ημερομηνία/τόπος γέννησης: 27.11.1945, Sarajevo Centar, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, YU

Κόρη του Vojo και της Anka

Αριθμός διαβατηρίου/ΔΤ:

Γνωστή ως:

Διεύθυνση:

5. KOJIC, Radomir

Ημερομηνία/τόπος γέννησης: 23.11.1950, Bijela Voda, Sokolac Canton, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, YU

Υιός του Milanko και της Zlatana

Αριθμός διαβατηρίου/ΔΤ: 4742002. Εξεδόθη στις 27.9.2002 στο Σαράγεβο. Λήγει το 2007

Αριθμός εθνικού ΔΤ 03DYA1935. Εξεδόθη το 2003 στο Σαράγεβο

Γνωστός ως: Mineur ή Ratko

Διεύθυνση: 115 Trifka Grabeza, Πάλε ή ξενοδοχείο KRISTAL, Jahorina

6. KOVAC, Tomislav

Ημερομηνία/τόπος γέννησης: 4.12.1959, Sarajevo, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, YU

Υιός του Vaso

Αριθμός εθνικού ΔΤ: 412959171315

Γνωστός ως: Tomo

Διεύθυνση: Bijela, Μαυροβούνιο και Πάλε, Βοσνίας-Ερζεγοβίνης

7. KRASIC, Petar

Ημερομηνία/τόπος γέννησης:

Αριθμός διαβατηρίου/ΔΤ:

Γνωστός ως:

Διεύθυνση:

8. KUZUNDZIC, Predrag
Ημερομηνία/τόπος γέννησης: 30.1.1961, Suho Pole, Doboј, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, YU
Υιός του Vasilija
Αριθμός εθνικού ΔΤ: 30011961120044
Γνωστός ως: Predo
Διεύθυνση: Doboј, Βοσνία και Ερζεγοβίνη
9. LUKOVIC, Milorad Ulemek
Ημερομηνία/τόπος γέννησης: 15.5.1968, Βελιγράδι, Σερβία, YU
Αριθμός διαβατηρίου/ΔΤ:
Γνωστός ως: Legija (Πλαστό δελτίο ταυτότητας στο όνομα IVANIC Zeljko)
Διεύθυνση: Φυγοδικεί
10. MANDIC, Momcilo
Ημερομηνία/τόπος γέννησης 1.5.1954, Kalinovik, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, YU
Αριθμός διαβατηρίου: 0121391, εκδόθηκε στις 12.5.1999 στο Srpsko Σαράγεβου, Βοσνία και Ερζεγοβίνη
Αριθμός εθνικού ΔΤ: JMB 0105954171511
Γνωστός ως: Momo
Διεύθυνση: Ντισκοτέκ GITROS, Πάλε
11. MICEVIC Jelenko
Ημερομηνία/τόπος γέννησης: 8.8.1947, Borci κοντά στο Konjic, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, YU
Υιός του Luka και της Desanka, το γένος Simic
Αριθμός διαβατηρίου/ΔΤ:
Γνωστός ως: Filaret
Διεύθυνση: Μοναστήρι Milesevo, Σερβία και Μαυροβούνιο
12. RATIC, Branko
Ημερομηνία/τόπος γέννησης: 26.11.1957, MIHALJEVCI SL POZEGA, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, YU
Αριθμός διαβατηρίου: 0442022, εξεδόθη στις 17.9.1999 στη Μπάνια Λούκα. Λήγει στις 17.9.2003
Αριθμός εθνικού ΔΤ: 2611957173132
Γνωστός ως:
Διεύθυνση: Uluka Krfska, 42, Μπάνια Λούκα, Βοσνία-Ερζεγοβίνη
13. ROGULJIC, Slavko
Ημερομηνία/τόπος γέννησης: 15.5.1952, SRPSKA CRNJA HETIN, Σερβία, YU
Αριθμός διαβατηρίου/ΔΤ: Έγκυρο διαβατήριο 3747158 εξεδόθη την 12.4.2002 στη Μπάνια Λούκα. Ημερομηνία λήξεως 12.4.2007. Άκυρο διαβατήριο 0020222, εξεδόθη στις 25.8.1988 στη Μπάνια Λούκα. Λήγει στις 25.8.2003
ΔΤ: 1505952103022. 2 τέκνα γραμμένα στο ΔΤ
Γνωστός ως:
Διεύθυνση: 21 Vojvode Misica, Laktasi, Βοσνία και Ερζεγοβίνη
14. VRACAR, Milenko
Ημερομηνία/τόπος γέννησης: 15.5.1956, Nisavici, Prijedor, Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, YU
Αριθμός διαβατηρίου/ΔΤ: Έγκυρο διαβατήριο 3965548, εξεδόθη στις 29.8.2002 στη Μπάνια Λούκα. Λήγει στις 29.8.2007. Άκυρα διαβατήρια 0280280, εξεδόθη στις 4.12.1999 στη Μπάνια Λούκα (ημερομηνία λήξης 4.12.2004) και 0062130, εξεδόθη στις 16.9.1998 στη Μπάνια Λούκα (ημερομηνία λήξης 16.9.2003).
Γνωστός ως:
Διεύθυνση: 14 Save Ljuboje, Μπάνια Λούκα, Βοσνία-Ερζεγοβίνη.
-